



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/1993/110
27 July 1993
CHINESE
Original: ENGLISH

1993年实质性会议

1993年6月28日至7月30日，日内瓦

议程项目15(a)、(b)、(c)和(e)

发展和国际经济合作：

贸易和发展

粮食和农业发展

科学和技术促进发展

自然资源

经济委员会的报告

A. 贸易和发展

1. 经济委员会在7月13、14和23日举行的第3至第5次和第14次会议上审议了贸易和发展问题(议程项目15(a))。它收到了贸易和发展会议第三十九届第二期会议报告。¹

2. 在7月13和14日第3至第5次会议上，委员会就贸易和发展问题(议程项目15(a))、粮食和农业发展问题(议程项目15(b))、科学和技术促进发展问题(议程项目15(c))和自然资源问题(议程项目5(e))进行了一般性讨论。

¹ 将编为《大会正式记录，第四十八届会议，补编第15号》(A/48/15)印发。

3. 在7月13日第3次会议上,委员会听取了联合国贸易和发展会议秘书长帮办的介绍性发言。

4. 在同次会议上,澳大利亚、挪威(代表北欧国家)、奥地利、中国和波兰的代表及新西兰的观察员发了言。

5. 在同次会议上,联合国粮食及农业组织和欧洲共同体委员会的代表发了言。

6. 在7月13日第4次会议上,智利、巴西、印度、比利时(代表属欧洲经济共同体成员的联合国会员国)、罗马尼亚、日本、多哥、乌克兰、美利坚合众国、俄罗斯联邦、大韩民国、白俄罗斯和尼日利亚的代表及捷克共和国和埃及的观察员发了言。

7. 在同次会议上,世界气象组织的代表和国际商会(在经济及社会理事会中具有咨商地位的第一类组织)的观察员发了言。

8. 在7月14日第5次会议上,马来西亚、阿根廷、哥伦比亚(代表属77国集团成员的联合国会员国)和加拿大的代表及巴基斯坦、阿尔及利亚和委内瑞拉的观察员发了言。

贸易和发展理事会第三十九届第二期会议报告

9. 在7月23日第14次会议上,委员会按主席的提议,决定建议经济及社会理事会注意到贸易和发展理事会第三十九届第二期会议的报告(UNCTAD/PSM/CAS/515)(见下文第10段)。

经济委员会的建议

10. 经济委员会建议经济及社会理事会通过下一决定草案:

贸易和发展理事会第三十九届第二期会议报告

经济及社会理事会注意到贸易和发展理事会第三十九届第二期会议报告²。

² UNCTAD/PSM/CAS/515; 将编为《大会正式记录,第四十八届会议,补编第15号》(A/48/15)印发。

B. 粮食和农业发展

11. 经济委员会在7月13和14日举行的第3至第5次会议上审议了粮食和农业发展问题(议程项目15(b))。

12. 在7月13和14日第3至第5次会议上,委员会就这一项目进行了一般性讨论(见上文第2-8段)。

C. 科学和技术促进发展

13. 经济委员会在1993年7月13日、14日和26日的第3至第5和第15次会议上审议了科学和技术促进发展的问题(议程项目15(C))。它收到了科学和技术促进发展委员会第一届会议的报告(E/1993/31)。³

14. 委员会在7月13日和14日的第3至第5次会议上就这项目举行了一般性的讨论(见上文第2-8段)。

15. 在7月13日的第3次会议上,联合国贸易和发展会议副秘书长作了介绍性发言。

科学和技术促进发展委员会第一届会议报告所载的建议

16. 科学和技术促进发展委员会第一届会议报告第一章载列了理事建议通过的七个决议草案和两个决定草案。

包括新技术和新兴技术在内的各种技术对发展中国家工业化和加强区域及全球一体化进程的贡献、和如何转让这些技术并将其纳入发展中国家的生产部门的建议

17. 委员会在7月26日的第15次会议上审议了题为“包括新技术和新兴技术在内的各种技术对发展中国家工业化和加强区域及全球一体化进程的贡献,和如何转让这些技术并将其纳入发展中国家的生产部门的建议”的决议一。它听取了联合国贸易和发展会议副秘书长关于决议草案所涉方案预算问题的说明。

18. 在同次会议上,委员会通过了决议草案一(见下文第38段,决议草案一)。

³ 将作为《经济及社会理事会正式记录,1993年,补编第11号》(E/1993/31)印行。

军事能力转用于民间用途和促进可持续发展的科学和技术方面

19. 委员会在7月26日的第15次会议上通过了题为“军事能力转用于民间用途和促进可持续发展的科学和技术方面”(见下文第38段, 决议草案二)。

联合国系统内的科学和技术促进发展活动

20. 委员会在7月26日的第15次会议上审议了题为“联合国系统内的科学和技术促进发展活动”的决议草案三。

21. 在同次会议上, 委员会秘书宣读了非正式磋商过程中对该决议草案议定的下列订正:

下列执行部分第1段:

“决定将协调联合国系统科学和技术领域活动列入其1994年实质性会议协调部分待审问题内”

以下文取代:

“建议经济及社会理事会下届组织会议将科学和技术促进发展列为经济及社会理事会1994年协调部分审议的优先题目”

22. 在同次会议上, 委员会通过了经口头订正的决议草案三(见下文第38段, 决议草案三)。

科学和技术促进可持续发展

23. 委员会在7月26日第15次会议上审议了题为“科学和技术促进可持续发展”的决议草案四。

24. 在同次会议上, 委员会秘书宣读了非正式磋商过程中对该决议草案议定的下列订正:

(a) 在执行部分第5段, “各项技术的活动和国际合作”之后增添一句:

“要考虑本报告第五B章内容各点”;

(b) 将第5(b)分段: “洁净的煤炭技术”改为: “洁净煤炭、化石燃料和其他能源技术”。

25. 在同次会议上, 美利坚合众国、法国、哥伦比亚、摩洛哥、科威特和加拿

大的代表发了言,随后,委员会通过了经订正的决议草案四(见下文第38段,决议草案四)。

科学和技术促进发展资金的筹措

26. 委员会在7月26日第15次会议上审议了题为“科学和技术促进发展资金的筹措”的决议草案五。

27. 委员会收到了秘书长按照经济及社会理事会议事规则第31条提出的关于该决议草案所涉方案预算问题的说明(见E/1993/31/Add.1)。

28. 在同次会议上,委员会秘书宣读了非正式磋商过程中对该决议草案议定的下列订正:

(a) 删去决议草案开首“经济及社会理事会”等字之后的

“建议大会通过下列决议草案:

“大会”等字;

(b) 在执行部分第2段“召开协商会议”之前增添“在1993年”等字;

(c) 将执行部分第6段“通过1994年经济及社会理事会实质性会议向大会提交”等字改为:“向1994年经济及社会理事会实质性会议提交”。

29. 在同次会议上,委员会通过了经口头订正的决议草案五(见下文第38段,决议草案五)。

科学和技术促进发展领域1994--1995年工作方案

30. 委员会在7月26日的第15次会议上审议了题为“科学和技术促进发展领域1994--1995年工作方案”的决议草案六。

31. 委员会收到了秘书长按照经济及社会理事会议事规则第31条提出的关于决议草案所涉方案预算问题的声明(见E/1993/31/Add.1)。

32. 巴西代表作了发言。随后,委员会决定把决议草案六留给经济及社会理事会作进一步审议(见下文第40段,决议草案七)。

科学和技术促进发展委员会今后的工作计划

33. 委员会在7月26日的第15次会议上通过了题为“科学和技术促进发展委员会今后的工作计划”的决议草案七(见下文第38段,决议草案六)。

科学和技术促进发展委员会分析报告的编写

34. 委员会在7月26日的第15次会议上通过了题为“科学和技术促进发展委员会分析报告的编写”的决定草案一(见下文第39段,决定草案一)。

科学和技术促进发展委员会第一届会议报告和临时议程及委员会第二届会议文件

35. 委员会在7月26日的第15次会议上通过了题为“科学和技术促进发展委员会第一届会议报告和临时议程及委员会第二届会议文件的决定草案二(见下文第39段,决定草案二)。

由秘书长编写一份关于联合国系统内技术转让活动的简要报告

36. 澳大利亚代表在7月26日的第15次会议上口头提出一项题为“由秘书长编写一份关于联合国系统内技术转让活动的简要报告”的决定草案。

37. 在同次会议上,中国、摩洛哥、法国、古巴、俄罗斯联邦、巴西、美利坚合众国、比利时(代表作为欧洲经济共同体成员的联合国会员国)、日本、奥地利和哥伦比亚的代表发了言,随后,委员会通过了该决定草案(见下文第39段,决定草案三)。

经济委员会的建议

38. 经济委员会建议经济及社会理事会通过了下列各决议草案:

(决议草案一和二的案文,见科学和技术促进发展委员会第一届会议的报告(E/1993/31))

决议草案三

联合国系统内的科学和技术促进发展活动

经济及社会理事会,

审议了秘书长关于提高科学和技术促进发展的协调和合作的质量的方式和方面的报告⁴, 秘书长关于评价联合国系统关于创造和加强发展中国家建立本国科学和技术能力进程的活动的影响的报告⁵, 秘书长关于经济和社会发展部在科学和技术促进发展方面的活动的报告⁶, 科学和技术促进发展问题高级别专家会议的报告⁷, 以及秘书处对技术评价、监测和预测问题专家组会议的一份说明⁸,

回顾1992年12月22日大会第47/199号决议, 特别是第20段,

审查了秘书长关于联合国系统业务活动全面政策审查的说明⁹, 旨在研究联合国系统业务活动对加强发展中国家在科学和技术领域内的本国能力所作的贡献,

1. 建议经济及社会理事会下届组织会议将科学和技术促进发展列为经济及社会理事会1994年协调部分审议的优先题目;

2. 请秘书长为此目的编写一份报告, 其中载列分析和面向行动的建议, 以改善包括世界银行在内的涉及联合国系统科学和技术活动的各机构、规划署和专门机构的协调机制。报告应顾及秘书处内最近的改革所涉问题以及如何改善联合国系统与其他有关政府间机构和涉及科学和技术活动的私人组织的协调;

3. 认为秘书长关于联合国系统业务活动全面政策审查的说明⁹大有助于审议其1994年实质性会议协调部分的科学和技术活动;

⁴ E/CN.16/1993/3。

⁵ E/CN.16/1993/4。

⁶ E/CN.16/1993/5。

⁷ E/CN.16/1993/6。

⁸ E/CN.16/1993/CRP.1。

⁹ A/47/419/Add.1。

4. 请科学和技术促进发展委员会在其第二届会议上审议理事会1994年实质性会议协调部分的结果;

5. 强调建立本国科学和技术能力是任何国家推动科学和技术促进发展的努力所不可或缺的组成部分,因此应在联合国议程内保持为一个优先问题;

6. 请秘书长通知科学和技术促进发展委员会两年期会议在国家、分区域和区域一级应用科学和技术促进可持续发展所取得的进展及碰到的任何主要问题,以确定采取国际行动的新办法;

7. 赞扬联合国系统为协助发展中国家提高全国在科学和技术方面的能力迄今所从事的活动;

8. 表示核可联合国系统正在进行的发展本国能力的十个试点项目系列的创新特点,例如参与性作法、以需求为推动力和发展的导向、国家一级的协调等,并要求完成这些项目,加以评价,以便散播关于它们成功特点的资料;

9. 请联合国开发计划署、世界银行、区域开发银行和其他多边和双边合作机构在其各自的科学和技术促进发展项目中优先注意本国能力的建立,及在其项目的规划和评价周期中加插适当的参与办法;

10. 强调各国需有支助科技界的政策,以提高信息管理能力和便利能负担和广泛地加入使用国际连线科学和技术信息网,及这些信息网必须可以与全球和各国的网络连接,及通过连线存取、软盘和其他电子和传统办法向所有国家开放使用;

11. 敦促联合国系统各组织及其协作机构协调其信息管理活动,包括改良和更新其科技领域数据库;

12. 吁请各国政府进一步促进在国家一级协调和统一科学和技术促进发展的做法和政策,并在联合国整个系统内它们的多边活动上反映这种协调的做法;

13. 请科学和技术促进发展委员会制订适当的、能动的机制,促进其与不属于联合国系统的政府间组织、及其与关心科技促进发展和希望与委员会发展共同事业的非政府组织、机构、基金会和私营部门的相互作用;

14. 又请联合国系统各机关、组织和机构在与科学和技术有关的活动中,充分利用联合国系统之外的有关政府间组织和非政府组织的潜在贡献;

15. 欣见在这方面诸如第三世界科学院所提出的建立区域中心等倡议,以便将科学和技术应用到发展中国家的可持续的发展之中,并敦促捐助机构和成员国支持这些倡议。

决议草案四

科学和技术促进可持续发展

经济及社会理事会，

回顾大会关于联合国环境与发展会议体制方面的后续安排的1992年12月22日第47/191号决议，

强调科学和技术促进发展委员会与可持续发展委员会之间应进行有效交流，

1. 注意到科学和技术促进发展委员会第一届会议在“科学和技术促进发展”议程项目下审议的文件：

(a) 秘书长关于联合国环境与发展会议的结果，包括《21世纪议程》对科学和技术促进发展委员会的工作的影响的说明¹⁰；

(b) 秘书长关于能源技术的利用和销售，特别侧重政策问题以及促进无害能源的技术的有效转让和应用的办法的报告¹¹；

2. 强调支持各国，特别是发展中国家利用科学和技术的潜力，以实现联合国环境与发展会议制订的各项目标极为重要；

3. 强调，在此方面，联合国系统在科学和技术，特别是建立本国在能力领域，包括改良传统技术，以及有关技术转让、技术评价与预测、科技信息传播管理和科学促进可持续发展等各方面的活动十分重要；

4. 决定根据委员会的任务和考虑到《21世纪议程》¹²关于科学和技术的规定，科学和技术促进发展委员会的工作应特别重视有关发展、转让和利用促进可持续发展技术的政策问题和选择办法；

¹⁰ E/CN.16/1993/8。

¹¹ E/CN.16/1993/9。

¹² 《联合国环境与发展会议的报告，里约热内卢，1992年6月3日至14日》，第一卷，《会议通过的决议》（联合国出版物，销售品编号E.93.I.8）第1号决议，附件二。

5. 支持联合国系统各项旨在推动使用下列各项技术的活动和国际合作,要考虑到报告第五B章¹³内容各点:

- (a) 新能源和可再生能源技术;
- (b) 洁净的煤炭、化石燃料和其他能源技术;
- (c) 代用燃料技术。

6. 鼓励双边和多边捐助国进一步支助发展、转让和利用无害环境技术;

7. 呼吁可持续发展委员会与科学技术促进发展委员会密切合作,在审查《21世纪议程》¹²的执行情况时利用其工作;

8. 请秘书长确保将可持续发展委员会工作中与科学技术促进发展委员会工作有关的各方面的资料分发给后者的成员和确保有效协调两个委员会的工作。

决议草案五

科学和技术促进发展资金的筹措

经济及社会理事会,

承认联合国在科学和技术促进发展方面所能发挥的重要作用,

认识到有必要协调资助科学和技术促进发展的各种不同来源所作的努力,

还认识到建立本国能力方案的合作需要日增,必须有足够的财政支助,

回顾其1992年12月22日第47/190号决议,其中吁请所有有关各履行在联合国环境与发展会议上达成的所有承诺、协定和建议,特别是确保提供实施手段,

注意到秘书长提交给科学和技术促进发展委员会第一届会议的关于该主题的报告,¹⁴

1. 决定继续优先作出努力,使发展中国家能满足其资金和合作的需要,以便增加科学和技术在其发展方案中的投入,并根据发展中国家的优先次序和计划建立本国能力;根据大会各项有关任务规定,在这方面也应适当注意转型其经济国家的需要;

¹³ E/1993/31, 将作为《经济及社会理事会正式记录, 1993年, 补编第11号》印行。

¹⁴ E/CN.16/1993/10。

2. 请秘书长根据1991年12月19日第46/165号决议在1993年召开协商会议，其中请秘书长提交如何更有效地集结资源去满足发展中国家的科学和技术需要的具体建议；

3. 决定协商会议应：

(a) 就国家、区域和全球一级各种旨在支持建立本国能力的科学和技术方案和项目进行比较和交换意见；

(b) 考虑办法以确保参与提供科学和技术所需资金的机构经常进行联系和相互配合，和建议具体办法保持这种合作，以统一其政策和加强各有关供资和提供经费的机构集结资源的具体机会；

4. 还决定协调会议的参与者应包括多边发展供资机构的代表，包括联合国开发计划署、世界银行、区域开发银行、私人和国际基金会以及对科学和技术促进发展感兴趣的双边捐助者；

5. 请开发计划署署长考虑向协商会议介绍联合国科学和技术促进发展基金，以便在这个范围内重新确定其作用；

6. 请秘书长向1994年经济及社会理事会实质性会议提交一份关于本决议执行情况的报告。

(决议草案六案文，见科学和技术促进发展委员会
第一届会议的报告，决议草案七(E/1993/31))

39. 经济委员会还建议经济及社会理事会通过下列决定草案：

(决定草案一和二的案文，见科学和技术促进发展委员会
第一届会议的报告(E/1993/31))

决定草案三

由秘书长编写一份关于联合国系统内 技术转让活动的简要报告

经济及社会理事会请秘书长在1994年初向大会提交一份简短报告，列出联合国系统内目前处理技术转让问题的所有政府间和机构间委员会，并说明它们之间的协

调机制。

40. 经济理事会还决定将下列决议草案提交经济及社会委员会作进一步审议：

决议草案七

科学和技术促进发展领域1994-1995年工作方案

经济及社会理事会，

建议大会通过下列决议草案：

“大会，

“回顾其1992年4月13日第46/235号决议、1992年12月23日第47/212号决议和第47/214号决议，

“审议了秘书长关于科学和技术促进发展方面1994-1995两年期方案建议的说明¹⁵，特别是第2和第5段，

“1. 重申科学和技术促进发展委员会作为经济及社会理事会处理科学和技术促进发展全盘问题的主要实务机关的任务和职能；

“2. 又重申需要依靠配备与其职能相称资源的有效率的秘书处提供实务报告；

“3. 请秘书长采取一切必要措施保证全面执行1992-1997年中期计划的方案17，特别要提供资源以执行在科学和技术促进发展领域为1994-1995两年期建议的活动，要考虑到在中期计划中为这些活动规定的优先次序；

“4. 又请秘书长确保统一管理主管执行科学和技术促进发展领域方案活动、包括为委员会提供实质性服务的秘书处部门，还请秘书长从有效组织秘书处方面加强该部门；

“5. 还请秘书长在1994-1995年方案预算内为执行科学和技术领域的技术合作活动提供足够的经费；

“6. 请秘书长为秘书处科学和技术促进发展领域各部门的有效运作澄清它们之间的工作分工和协作安排，特别是政策协调和可持续发展部、发展支助和管理事务部、联合国贸易和发展会议以及各区域委员会；

¹⁵ E/CN.16/1993/CRP.2。

“7. 表示关切拟议撤消行政协调委员会科学技术促进发展工作队及其对此方面全系统活动的协调质量可能造成的负面影响;

“8. 请秘书长为举行至少四次闭会期间的科学和技术方面具体问题特设小组/讲习班提供必要资源,它们将为委员会的工作提供独立、专门和专家意见的重要投入;

“9. 促请秘书长作出一切必要努力严格遵守现行规则,避免再发生迟发委员会第一届会议文件的令人遗憾的情况。”

D. 自然资源

41. 经济委员会在1993年7月13日、14日和26日的第3、第5和第15次会议上审议了自然资源的问题(议程项目15(e))。它收到了自然资源委员会第一届会议的报告(E/1993/28)。¹⁶

42. 委员会在7月13日和14日的第3和第5次会议上就这项目进行了一般性的讨论(见上文第2-8段)。

43. 发展支助和管理服务部能源处的代表在7月13日第3次会议上作了介绍性发言。

自然资源委员会第一届会议报告所载建议及决定草案E/1993/C.1/L.6

44. 自然资源委员会第一届会议报告第一章载有供理事会通过的建议(A-Q)。

45. 在1993年7月26日第15次会议上,委员会收到了一份决定草案(E/1993/C.1/L.6),题为:“自然资源委员会第一届会议的报告”,该报告是委员会代理主席 Rene Valery Mongbe 先生(贝宁)在就自然资源委员会第一届会议报告所载建议进行非正式磋商后提出的。

46. 在1993年7月26日第15次会议上,委员会通过了决定草案E/1993/C.1/L.6(见下文第48段)。

47. 鉴于通过了决定草案E/1993/C.1/L.6,委员会认为没有必要再就自然资源委员会第一委员会报告第一章所载建议进一步采取行动。

¹⁶ 《经济及社会理事会形式记录,1993年,补编8号》(E/1993/28)。

经济委员会的建议

48. 经济委员会建议经济及社会理事会通过如下决定草案：

自然资源委员会第一届会议的报告

经济及社会理事会在审议了自然资源委员会第一届会议的报告¹⁷后，

- (a) 决定根据上述报告第一章A节所载建议，在1994年召开该委员会第二届会议，届时并恢复正常的两年会议周期，于1996年召开其第三届会议；
- (b) 核准了该委员会第二届会议的临时议程和文件（见下文附件）。临时议程是根据该报告第一章Q节拟订的，另加上了一个新项目：《审查和修订委员会第一届会议上提出的建议》，并请秘书处在考虑到有关这些问题的现有报告和研究后，为这个议程项目编写所需的报告；
- (c) 请自然资源委员会在其第二届会议上，作为优先事项审查其与水有关问题的建议，以便对1994年可持续发展委员会第二届会议的工作作出贡献；
- (d) 请自然资源委员会在其第二届会议上，审查和修订其在第一届会议上提出的建议；在秘书处的协助下按照标准的报告形式向经济及社会理事会提出其建议。

¹⁷ 《经济及社会理事会正式记录，1993年，补编第8号》（E/1993/28）。

附 件

自然资源委员会第二届会议 临时议程和文件

1. 选举主席团成员。
2. 通过议程和其它组织事项。
3. 联合国系统在水和矿物资源领域的活动和机构间的协调。

文 件

秘书长关于联合国系统各组织在水资源领域的活动和机构间协调的报告(包括预防和减轻水资源领域的灾害; 特别强调公共参与问题和妇女在发展和管理水资源中的作用)

秘书长关于联合国系统在采矿部门中的技术合作活动的报告(特别强调旨在加强发展中国家和转型经济的能力的项目, 还包括预防和减轻矿物资源领域的灾害)

联合国开发计划署(开发计划署)署长就联合国自然资源勘探循环基金活动情况向开发计划署理事会提出的报告

秘书长关于指导通过遥感技术所收集资料的所有者与这些资料所涉国家之间关系的现有国际原则、规则和条例; 以及关于联合国系统目前活动情况的报告(考虑到遥感、地球物理、数据处理和其他有关技术的最近发展情况)

4. 审查和修订委员会第一届会议上提出的建议。
5. 与水有关问题的进度审查:

(a) 审查执行与水有关问题的进展情况、困难和限制(包括专门机构和区域委员会的投入);

文 件

秘书长关于各国政府为达到《马德普拉塔行动计划》和《21世纪议程》与水有关问题的目标所采取行动的报告

(b) 审议新的全球行动文书;

文 件

秘书长关于在其他环境领域全球行动文书的有关活动和此种文书实质性内容的报告

6. 水资源管理的立法和体制方面。

文 件

秘书长关于水资源综合管理的有关体制和法律问题的报告

7. 矿产部门的经济和社会发展需要：

(a) 财政资源流动、发展和转让用于开发发展中国家和转型期经济国家矿产资源的的技术；

文 件

秘书长关于加快财政资源流动、发展和转让用于开发发展中国家和转型期经济国家矿产资源部门的技术的方式和方法的报告

(b) 区域矿产资源评估方案；

文 件

秘书长的报告，内载对区域矿产资源评估方案和资源需求的审查

(c) 发展中国家和转型期经济国家的小型采矿活动。

文 件

秘书长关于发展中国家和转型期经济国家的小型采矿活动的报告（其中包括与立法和规章条例有关的社会和环境影响；以及机械操作，并特别重视妇女的作用和贡献）

8. 环境保护和养护政策对矿产部门的影响（其中包括审议联合国系统有关机构对勘探和采矿的环境影响的现有研究报告，审查处理采矿废物和残渣的最新技术）。

文 件

秘书长关于改变适用于全球采矿工业的环境立法和规章条例的影响的报告

9. 委员会第三届会议的临时议程。

10. 通过委员会第二届会议的报告。

XX XX XX XX XX